

Lumisky

WOODY



NOTICE D'UTILISATION



USER GUIDE



MANUAL DE INSTRUCCIONES



BETRIEBSANLEITUNG



HANDLEIDING



MANUALE D'USO



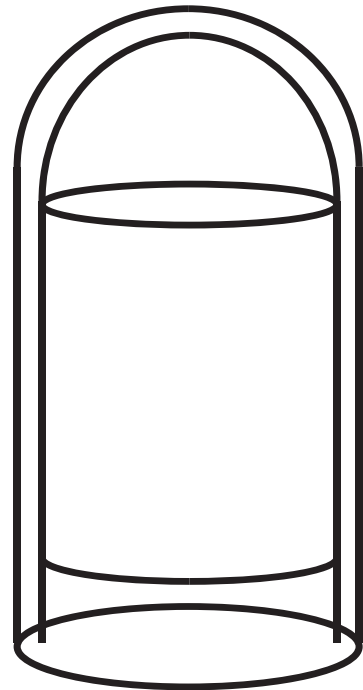
MANUAL DE INSTRUÇÕES



INSTRUKCJA OBSŁUGI



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



www.lumisky.com



Contenu :

- Lampe WOODY
- Notice d'utilisation
- Cable USB

Avant d'utiliser cet appareil pour la première fois veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver dans un endroit sûr pour vous y référer ultérieurement.

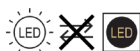
1. Consignes de sécurité

Ce luminaire est conçu pour un usage extérieur et intérieur.

L'opération de chargement ne doit être faite qu'en intérieur.

ATTENTION : Pour recharger le luminaire, n'utilisez que le cordon amovible fourni avec l'appareil.

2. Consignes de remplacement composants remplaçables



La source lumineuse LED de ce luminaire n'est pas remplaçable; dans le cas où la source lumineuse nécessite d'être remplacée, le luminaire entier doit être remplacé.

Ne pas changer les batteries, batterie non remplaçable. N'essayez pas de les ouvrir, ne les jetez pas au feu. Recycler-la de manière appropriée. Maintenez les batteries/piles hors de portée des enfants.

3. Consignes d'installation

CHARGEMENT

Utiliser les ensembles de raccordement neufs fournis avec l'appareil, ne pas réutiliser s'ils sont usagés.

Avant chaque chargement, vérifiez que le cordon du chargeur ne présente aucun signe de dommage ou de vieillissement : risque d'incendie ou de choc électrique.

Ne tirez pas sur le cordon pour débrancher le chargeur d'une prise.

Conservez le cordon à l'écart des surfaces chaudes et des bords coupants.

Branchez le câble USB fourni au port USBC de votre appareil, puis au port USB d'un ordinateur allumé ou d'un chargeur secteur USB non fourni (2A maximum). Respecter le voltage autorisé.

Chargez votre appareil totalement avant la première utilisation.

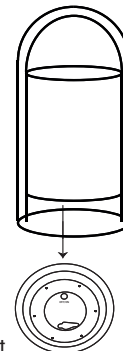
Temps de chargement : 3h.

Pendant la charge de l'appareil, l'indicateur clignote vert lorsqu'il est complètement chargé le voyant vert est fixe.

Pendant la charge, la fonction lampe de l'appareil (lumière) est suspendue momentanément.

4. Consignes d'utilisation

Veillez à repositionner le cache d'étanchéité sur le port USBC de votre appareil après son chargement.



4 positions possibles au niveau de la touche :

Appui 1 : 100% luminosité – 4h de fonctionnement

Appui 2 : 40% de luminosité – 10h de fonctionnement

Appui 3 : 10% de luminosité – 50h de fonctionnement

Appui 4 : ON/OFF

5. Consignes d'entretien

Débranchez et éteindre le luminaire avant de procéder au nettoyage de celui-ci.

Procédez au nettoyage des parties extérieures uniquement à l'aide d'un chiffon doux.

Ne stockez pas et ne chargez pas l'appareil à l'extérieur.

6. Dépannage et caractéristiques techniques

Avant chaque utilisation et après tout choc, veuillez vérifier l'absence de signes de dommages, d'usures nécessitant une réparation. N'utilisez pas cet appareil si l'une des pièces est endommagée ou défectueuse. Les réparations doivent être effectuées par une personne dûment qualifiée. Les réparations effectuées par des personnes non qualifiées peuvent être dangereuses. Utilisez uniquement des pièces ou des accessoires de rechange fournis ou non recommandés par le fabricant.

En cas de panne, ne démontez pas vous-même l'appareil. Les parties électriques de cet appareil ne peuvent être démontées que par une

personne habilitée ou par le fabricant lui-même.

Cet appareil comprend des batteries à Lithium-ion.

L'appareil doit être déconnecté du réseau d'alimentation lorsqu'on retire les batteries.

Ne les démontez pas, ne les écrasez pas, ne les brûlez pas et ne les exposez pas à des températures élevées : Risque d'explosion.

Si les batteries se mettent à fuir, éviter tout contact avec la peau ou les yeux. Utilisez des gants pour manipuler la batterie qui fuit. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez immédiatement au savon et à l'eau. Si le liquide entre dans les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire pendant au moins 10 minutes et consultez un médecin. Court-circuiter les bornes de la batterie pourrait provoquer des brûlures ou un incendie.

Lorsque vous n'utilisez pas la batterie, gardez-la à l'écart des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion d'une borne à une autre.

Caractéristiques techniques :

IP20

LED 1,2W- 5V

150 lumens

3000 Kelvins

Temps de chargement : 5h

Autonomie : 5-10h

Batterie non remplaçable : Lithium 2000mAh

Câble USB



Content:

- WOODY lamp
- Instructions for use
- USB cable

Before using this device for the first time, please read these instructions carefully and keep them in a safe place for future reference.

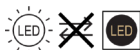
1. Safety Instructions

This luminaire is designed for outdoor and indoor use.

The charging operation should only be done indoors.

CAUTION: Only use the detachable cord provided with the unit to charge the light.

2. Replacement instructions replaceable components



The LED light source of this fixture is not replaceable; in the event that the light source needs to be replaced, the entire fixture must be replaced.

Do not change the batteries, battery not replaceable. Do not try to open

them, do not throw them into fire. Dispose of it properly. Keep the batteries out of reach of children.

3. Installation instructions

LOADING

Use the new connection sets supplied with the unit, do not reuse if they are used.

Before each charge, check the charger cord for signs of damage or ageing: risk of fire or electric shock.

Do not pull on the cord to disconnect the charger from an outlet.

Keep the cord away from hot surfaces and sharp edges.

Connect the supplied USB cable to the USB C port on your device and then to the USB port of a turned-on computer or a USB mains charger not supplied (2A maximum). Observe the permitted voltage.

Fully charge your device before first use.

Charging time: 3 hours.

While the device is charging, the indicator flashes green when it is fully charged and the green light is steady.

While charging, the device's lamp function (light) is temporarily suspended.

4. Instructions for use

Be sure to reposition the sealing cap on the USB-C port of your device after charging.

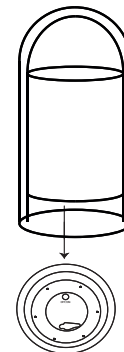
4 possible positions for the button:

Press 1: 100% brightness - 4 hours of operation

Press 2: 40% brightness - 10 hours of operation

Press 3: 10% brightness - 50 hours of operation

Press 4: ON/OFF



5. Maintenance instructions

Unplug and switch off the luminaire before cleaning. Clean the exterior parts only with a soft cloth.

Do not store or charge the device outdoors.

6. Troubleshooting and technical data

Before each use and after any shock, please check for signs of damage, wear and tear that may require repair. Do not use this appliance if any part is damaged or defective. Repairs must be carried out by a suitably qualified person. Repairs by unqualified persons may be dangerous. Only use replacement parts or accessories supplied or recommended by the manufacturer.

Do not dismantle the appliance yourself in the event of a fault. The electrical parts of this appliance may only be disassembled by an authorised person or by the manufacturer himself.

This device contains lithium-ion batteries.

The appliance must be disconnected from the power supply when removing the batteries.

Do not disassemble, crush, burn or expose to high temperatures: Risk of explosion.

If the batteries leak, avoid contact with skin or eyes. Use gloves to handle the leaking battery. If the liquid gets on the skin, wash immediately with soap and water. If the liquid enters the eyes, immediately rinse them with clean water for at least 10 minutes and seek medical attention.

Short-circuiting the battery terminals may cause burns or fire.

When not in use, keep the battery away from paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.

Technical data :

IP20

LED 1,2W- 5V

150 lumens

3000 Kelvin

Charging time: 5h

Runtime: 5-10h

Non-replaceable battery: Lithium 2000mAh

USB cable



Inhalt:

- WOODY Lampe
- Gebrauchsanweisung
- USB-Kabel

Bevor Sie dieses Gerät zum ersten Mal benutzen, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf, damit Sie später darauf zurückgreifen können.

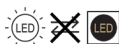
1. Sicherheitshinweise

Diese Leuchte ist für den Gebrauch im Freien und in Innenräumen vorgesehen.

Der Ladevorgang darf nur in Innenräumen durchgeführt werden.

ACHTUNG: Verwenden Sie zum Aufladen der Leuchte nur das abnehmbare Kabel, das mit dem Gerät geliefert wurde.

2. Hinweise zum Austausch austauschbare Komponenten



Die LED-Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar.

Wenn die Lichtquelle ausgetauscht werden muss, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.

Wechseln Sie nicht die Batterien aus, da diese nicht austauschbar sind. Versuchen Sie nicht, sie zu öffnen, und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Führen Sie sie einer ordnungsgemäßen Wiederverwertung zu. Bewahren Sie die Akkus/Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

3. Hinweise zur Installation

LADEN

Verwenden Sie die mit dem Gerät gelieferten neuen Anschlussets, verwenden Sie diese nicht wieder, wenn sie gebraucht sind.

Überprüfen Sie das Kabel des Ladegeräts vor jedem Ladevorgang auf Schäden oder Alterungserscheinungen: Brand- oder Stromschlaggefahr.

Ziehen Sie nicht am Kabel, um das Ladegerät von der Steckdose zu trennen.

Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen und scharfen Kanten fern.

Schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel an den Micro-USB-Anschluss Ihres Geräts und dann an den USB-Anschluss eines eingeschalteten Computers oder an ein nicht mitgeliefertes USB-Netzladegerät (maximal 2 A) an. Beachten Sie die zulässige Spannung. Laden Sie Ihr Gerät vor der ersten Verwendung vollständig auf. Ladezeit: 3 Stunden.

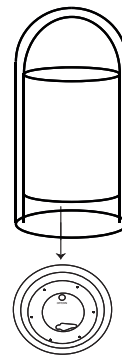
Während des Ladevorgangs wird die Lampenfunktion (Licht) des Geräts vorübergehend ausgesetzt.

Während das Gerät aufgeladen wird, blinkt die Anzeige grün, wenn es vollständig aufgeladen ist, leuchtet die grüne Anzeige dauerhaft.

4. Hinweise zur Verwendung

Achten Sie darauf, dass Sie die wasserdichte Abdeckung wieder auf dem USB-C Anschluss Ihres Geräts zu legen, nachdem es a aufgeladen wurde.

4 mögliche Positionen auf der Taste :
Druck 1: 100% Helligkeit - 4 Stunden Betriebszeit.
Drücken 2: 40% Helligkeit - 10h Betrieb.
Drücken 3: 10% Helligkeit - 50h Betrieb.
Drücken 4: ON/OFF



5. Hinweise zur Wartung

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und schalten Sie die Leuchte

aus, bevor Sie mit der Reinigung der Leuchte beginnen.
Reinigen Sie die äußeren Teile nur mit einem weichen Tuch.

Lagern oder laden Sie die Leuchte nicht im Freien.

6. Fehlerbehebung und technische Daten

Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch und nach jedem Stoß auf Anzeichen von Schäden, Abnutzungserscheinungen, die eine Reparatur erfordern. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn eines der Teile beschädigt oder defekt ist. Reparaturen dürfen nur von einer entsprechend qualifizierten Person durchgeführt werden. Reparaturen, die von nicht qualifizierten Personen durchgeführt werden, können gefährlich sein. Verwenden Sie nur Ersatzteile oder Zubehör, die vom Hersteller geliefert oder nicht empfohlen werden.

Bauen Sie das Gerät im Falle eines Defekts nicht selbst auseinander. Die elektrischen Teile dieses Geräts dürfen nur von einer qualifizierten Person oder vom Hersteller selbst zerlegt werden.

Dieses Gerät enthält Lithium-Ionen-Akkus.

Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt werden, wenn die Akkus entfernt werden.

Zerlegen Sie die Batterien nicht, zerdrücken Sie sie nicht, verbrennen Sie sie nicht und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus: Explosionsgefahr.

Wenn die Akkus auslaufen, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut und Augen. Benutzen Sie Handschuhe, um mit dem auslaufenden Akku umzugehen. Wenn die Flüssigkeit auf die Haut gelangt, waschen Sie sie sofort mit Wasser und Seife ab. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, spülen Sie diese sofort mindestens 10 Minuten lang mit klarem Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf.

Ein Kurzschluss der Batteriepole kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.

Wenn Sie den Akku nicht verwenden, halten Sie ihn von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Pol zum anderen herstellen können.

Technische Daten :

IP20

1,2W- 5V LED

150 Lumen

3000 Kelvin

Ladezeit: 5h

Leuchtdauer: 5-10h

Nicht austauschbare Batterie: Lithium 2000mAh.

USB-Kabel



Inhoud:

- WOODY lamp
- Gebruiksaanwijzing
- USB-kabel

Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u dit apparaat voor

de eerste keer gebruikt en bewaar ze op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.

1. Veiligheidsinstructies

Deze armatuur is ontworpen voor gebruik buitenshuis en binnenshuis.

Het opladen mag alleen binnenshuis gebeuren.

LET OP: Gebruik alleen het afneembare snoer dat bij de armatuur is geleverd om deze op te laden.

2. Vervangingsinstructies vervangbare onderdelen



De LED lichtbron van deze armatuur is niet vervangbaar; indien de lichtbron moet worden vervangen, moet de gehele armatuur worden vervangen.

Verwissel de batterijen niet, de batterij is niet vervangbaar. Probeer ze niet te openen, gooi ze niet in het vuur. Gooi het goed weg.

Houd de batterijen buiten het bereik van kinderen.

3. Installatie-instructies

LADEN

Gebruik de nieuwe aansluitsets die bij het toestel zijn geleverd, gebruik ze niet opnieuw.

Controleer het snoer van de oplader vóór elke oplaadbeurt op tekenen van beschadiging of veroudering: gevaar voor brand of elektrische schokken.

Trek niet aan het snoer om de lader uit het stopcontact te halen.

Houd het snoer uit de buurt van hete oppervlakken en scherpe randen.

Sluit de meegeleverde USB-kabel aan op de USB-C-poort van uw toestel en vervolgens op de USB-poort van een ingeschakelde computer of een USB-netlader die niet is meegeleverd (maximaal 2A). Neem de toegestane spanning in acht.

Laad uw toestel volledig op voor het eerste gebruik.

Oplaaftijd: 3 uur.

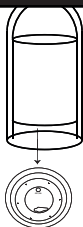
Tijdens het opladen knippert de indicator groen en wanneer het toestel volledig is opgeladen, brandt het groene lampje constant.

Tijdens het opladen wordt de lampfunctie (licht) van het apparaat tijdelijk onderbroken.

4. Instructies voor gebruik

Zorg ervoor dat de afsluitdop weer op de Micro-USB poort van uw apparaat na het opladen.

4 mogelijke posities voor de knop:
Druk op 1: 100% helderheid - 4 uur werking
Druk op 2: 40% helderheid - 10 uur werking
Druk op 3: 10% helderheid - 50 uur werking
Druk op 4: AAN/UIT



5. Onderhoudsinstructies

Haal de stekker uit het stopcontact en schakel de armatuur uit alvorens deze schoon te maken.
Reinig de buitenste delen alleen met een zachte doek.
Bewaars of laad het apparaat niet buitenshuis op.

6. Probleemoplossing en technische specificaties

Controleer voor elk gebruik en na elke schok op tekenen van beschadiging, slijtage en scheuren die mogelijk reparatie vereisen. Gebruik dit apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Reparaties moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerd persoon. Reparaties door niet-gekwalificeerde personen kunnen gevaarlijk zijn. Gebruik alleen vervangingsonderdelen of accessoires die door de fabrikant worden geleverd of aanbevolen.

Demonteer het apparaat niet zelf in geval van een storing. De elektrische onderdelen van dit apparaat mogen alleen door een bevoegd persoon of door de fabrikant zelf worden gedemonteerd.

Dit toestel bevat lithium-ion batterijen.
Bij het verwijderen van de batterijen moet het toestel van het stroomnet worden losgekoppeld.
Niet demonteren, pletten, verbranden of blootstellen aan hoge temperaturen: ontploffingsgevaar.
Als de batterijen lekken, vermijd dan contact met de huid of de ogen. Gebruik handschoenen om de lekkende batterij te hanteren. Als de vloeistof op de huid komt, onmiddellijk wassen met water en zeep. Als de vloeistof in de ogen komt, deze onmiddellijk spoelen met schoon water gedurende ten minste 10 minuten en medische hulp inroepen.
Kortsluiten van de accupolen kan brandwonden of brand veroorzaken. Houd de batterij uit de buurt van paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding van de ene naar de andere aansluiting kunnen maken, wanneer u de batterij niet gebruikt.

Technische gegevens :

IP20
LED 1,2W- 5V
150 lumen
3000 Kelvin
Oplaadtijd: 5h
Looptijd: 5-10u
Niet-vervangbare batterij: Lithium 2000mAh
USB-kabel



Contenido:

- Lámpara WOODY
- Instrucciones de uso
- Cable USB

Antes de utilizar este aparato por primera vez, lea atentamente estas instrucciones y guárdelas en un lugar seguro para futuras consultas.


1. Instrucciones de seguridad

Esta luminaria está diseñada para su uso en exteriores e interiores.

La operación de carga sólo debe realizarse en el interior.

PRECAUCIÓN: Utilice únicamente el cable desmontable suministrado con la unidad para cargar la luz.

2. Instrucciones de sustitución de los componentes reemplazables

 La fuente de luz LED de esta luminaria no es reemplazable; en el caso de que la fuente de luz deba ser reemplazada, se debe reemplazar toda la luminaria.

No cambie las baterías, la batería no es reemplazable. No intente abrirlas, no los arrojes al fuego. Deshágase de él adecuadamente. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.

3. Instrucciones de instalación

CARGANDO

Utilice los nuevos juegos de conexión suministrados con la unidad, no los reutilice si están usados.

Antes de cada carga, compruebe que el cable del cargador no presenta signos de deterioro o envejecimiento: riesgo de incendio o descarga eléctrica.

No tire del cable para desconectar el cargador de la toma de corriente. Mantenga el cable alejado de superficies calientes y bordes afilados.

Conecta el cable USB suministrado al puerto usb-c de tu dispositivo y luego al puerto USB de un ordenador encendido o a un cargador de red USB no suministrado (2A como máximo). Respete la tensión permitida.

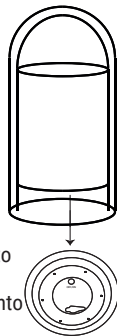
Cargue completamente su dispositivo antes de usarlo por primera vez.

Tiempo de carga: 3 horas.

Mientras el dispositivo se está cargando, el indicador parpadea en verde cuando está completamente cargado y la luz verde es fija.

4. Instrucciones de uso

Asegúrese de volver a colocar la tapa de cierre en el Puerto Micro-USB de su dispositivo después de la carga.



4 posiciones posibles para el botón:

Pulse 1: 100% de luminosidad - 4 horas de funcionamiento
Prensa 2: 40% de brillo - 10 horas de funcionamiento
Prensa 3: 10% de luminosidad - 50 horas de funcionamiento
Pulsar 4: ON/OFF

5. Instrucciones de mantenimiento

Desenchufe y apague la luminaria antes de limpiarla. Limpie las partes exteriores sólo con un paño suave.

No almacene ni cargue el dispositivo en el exterior.

6. Solución de problemas y especificaciones técnicas

Antes de cada uso y después de cualquier choque, compruebe si hay signos de daño, desgaste o rotura que puedan requerir una reparación. No utilice este aparato si alguna pieza está dañada o defectuosa. Las reparaciones deben ser realizadas por una persona debidamente cualificada. Las reparaciones realizadas por personas no cualificadas pueden ser peligrosas. Utilice únicamente las piezas de recambio o los accesorios suministrados o recomendados por el fabricante.

No desmonte usted mismo el aparato en caso de avería. Las partes eléctricas de este aparato sólo pueden ser desmontadas por una persona autorizada o por el propio fabricante.

Este dispositivo contiene baterías de iones de litio.

El aparato debe estar desconectado de la red eléctrica cuando se retiren las pilas.

No desmontar, aplastar, quemar o exponer a altas temperaturas: Riesgo de explosión.

Si las pilas tienen fugas, evite el contacto con la piel o los ojos. Utilice guantes para manipular la batería con fugas. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en los ojos, aclárelos inmediatamente con agua limpia durante al menos 10 minutos y busque atención médica.

Un cortocircuito en los bornes de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.

Cuando no esté en uso, mantenga la batería alejada de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión de un terminal a otro.

Datos técnicos :

IP20
LED 1,2W- 5V
150 lúmenes
3000 Kelvin
Tiempo de carga: 5h
Duración: 5-10h
Batería no reemplazable: Litio 2000mAh
Cable USB

Soddisfare:

- Lampada WOODY
- Istruzioni per l'uso
- Cavo USB



Prima di usare questo dispositivo per la prima volta, leggete attentamente queste istruzioni e conservatele in un luogo sicuro per riferimenti futuri.

1. Istruzioni di sicurezza

Questo apparecchio è progettato per uso esterno e interno.

L'operazione di ricarica deve essere fatta solo al chiuso.

ATTENZIONE: Usare solo il cavo staccabile fornito con il proiettore per caricarlo.

2. Istruzioni per la sostituzione dei componenti sostituibili



La sorgente luminosa a LED di questo apparecchio non è sostituibile; nel caso in cui la sorgente luminosa debba essere sostituita, l'intero apparecchio deve essere sostituito.

Non cambiare le batterie, la batteria non è sostituibile. Non cercate di aprirli, non gettateli nel fuoco. Smaltirlo correttamente. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.

3. Istruzioni per l'installazione

CARICAMENTO

Usare i nuovi set di connessione forniti con l'unità, non riutilizzarli se sono usati.

Prima di ogni carica, controllare che il cavo del caricabatterie non presenti segni di danneggiamento o invecchiamento: rischio di incendio o di scossa elettrica.

Non tirare il cavo per scollegare il caricabatterie da una presa di corrente.

Tenere il cavo lontano da superfici calde e bordi taglienti.

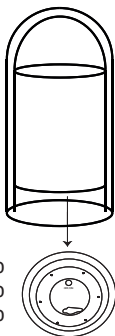
Collega il cavo USB in dotazione alla porta usb-c del tuo dispositivo e poi alla porta USB di un computer acceso o a un caricatore di rete USB

non fornito (2A massimo). Rispettare la tensione consentita. Caricare completamente il dispositivo prima del primo utilizzo. Tempo di ricarica: 3 ore.

Mentre il dispositivo è in carica, l'indicatore lampeggia in verde quando è completamente carico e la luce verde è fissa.

4. Istruzioni per l'uso

Assicuratevi di riposizionare il tappo di chiusura sul Porta USB-C del tuo dispositivo dopo la carica.



4 posizioni possibili per il pulsante:

Premere 1: 100% di luminosità - 4 ore di funzionamento

Premere 2: 40% di luminosità - 10 ore di funzionamento

Premere 3: 10% di luminosità - 50 ore di funzionamento

Premere 4: ON/OFF

Durante la ricarica, la funzione della lampada (luce) del dispositivo è temporaneamente sospesa.

5. Istruzioni per la manutenzione

Scolligare e spegnere l'apparecchio prima della pulizia. Pulire le parti esterne solo con un panno morbido. Non conservare o caricare il dispositivo all'aperto.

6. Risoluzione dei problemi e specifiche tecniche

Prima di ogni utilizzo e dopo ogni urto, si prega di controllare se ci sono segni di danni, usura e lacerazioni che possono richiedere una riparazione. Non usare questo apparecchio se una qualsiasi parte è danneggiata o difettosa. Le riparazioni devono essere effettuate da una persona adeguatamente qualificata. Le riparazioni effettuate da persone non qualificate possono essere pericolose. Utilizzare solo parti di ricambio o accessori forniti o raccomandati dal produttore.

Non smontare l'apparecchio da soli in caso di guasto. Le parti elettriche di questo apparecchio possono essere smontate solo da una persona autorizzata o dal produttore stesso.

Questo dispositivo contiene batterie agli ioni di litio.

L'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica quando si tolgono le batterie.

Non smontare, schiacciare, bruciare o esporre ad alte temperature: rischio di esplosione.

Se le batterie perdono, evitare il contatto con la pelle o gli occhi. Usare i guanti per maneggiare la batteria che perde. Se il liquido arriva sulla pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido entra

negli occhi, sciacquarli immediatamente con acqua pulita per almeno 10 minuti e consultare un medico.

Il cortocircuito dei terminali della batteria può causare ustioni o incendi.

Quando non è in uso, tenere la batteria lontana da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possono fare un collegamento da un terminale all'altro.

Dati tecnici:

IP20

LED 1,2W- 5V

150 lumen

3000 Kelvin

Tempo di ricarica: 5h

Tempo di esecuzione: 5-10h

Batteria non sostituibile: Litio 2000mAh

Cavo USB

Conteúdo:

- lâmpada WOODY
- Instruções de uso
- Cabo USB



Antes de utilizar este dispositivo pela primeira vez, leia atentamente estas instruções e guarde-as num local seguro para referência futura.

1. Instruções de segurança

Esta luminária foi concebida para uso exterior e interior. A operação de carregamento só deve ser feita dentro de casa.

CUIDADO: Utilizar apenas o cordão amovível fornecido com a fixação para o carregar.

2. Instruções de substituição de componentes substituíveis



A fonte de luz LED desta luminária não é substituível; caso a fonte de luz precise de ser substituída, toda a luminária deve ser substituída.

Não troque as pilhas, a pilha não pode ser substituída. Não tente abri-los, não os atire ao fogo. Descarte-o devidamente. Manter as baterias fora do alcance das crianças.

3. Instruções de instalação

CARREGAMENTO

Utilizar os novos conjuntos de ligação fornecidos com a unidade, não reutilizar se forem utilizados.

Antes de cada carga, verificar o cabo carregador quanto a sinais de danos ou envelhecimento: risco de incêndio ou choque eléctrico.

Não puxar o cabo para desligar o carregador de uma tomada.

Manter o cordão afastado de superfícies quentes e arestas vivas.

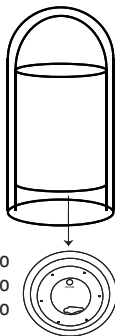
Ligue o cabo USB fornecido à porta Micro-USB do seu dispositivo e depois à porta USB de um computador ligado ou de um carregador de corrente USB não fornecido (2A no máximo). Observar a tensão permitida.

Carregue totalmente o seu dispositivo antes da primeira utilização.
Tempo de carregamento: 3 horas.

Enquanto o dispositivo está a carregar, o indicador pisca a verde e quando completamente carregado, a luz verde fica fixa.

4. Instruções de utilização

Não se esqueça de reposicionar a tampa de selagem no Porta Micro-USB do seu dispositivo após o carregamento.



4 posições possíveis para o botão:

Imprensa 1: 100% de brilho - 4 horas de funcionamento

Imprensa 2: 40% de brilho - 10 horas de funcionamento

Imprensa 3: 10% de brilho - 50 horas de funcionamento

Imprensa 4: ON/OFF

Durante o carregamento, a função da lâmpada do dispositivo (luz) é temporariamente suspensa.

5. Instruções de manutenção

Desligue e desligue a luminária antes de a limpar.
Limpar as partes exteriores apenas com um pano macio.

Não armazenar ou carregar o dispositivo ao ar livre.

6. Resolução de problemas e especificações técnicas

Antes de cada utilização e após qualquer choque, verificar sinais de danos, desgaste e desgaste que possam requerer reparação. Não utilizar este aparelho se alguma peça estiver danificada ou defeituosa. As reparações devem ser efectuadas por uma pessoa devidamente qualificada. As reparações por pessoas não qualificadas podem ser perigosas. Utilizar apenas peças de substituição ou acessórios fornecidos ou recomendados pelo fabricante.

Não desmonte você mesmo o aparelho em caso de falha. As partes eléctricas deste aparelho só podem ser desmontadas por uma pessoa autorizada ou pelo próprio fabricante.

Este dispositivo contém baterias de iões de lítio.
O aparelho deve ser desligado da fonte de alimentação ao retirar as

baterias.

Não desmontar, esmagar, queimar ou expor a altas temperaturas:
Risco de explosão.

Se as pilhas derramarem, evitar o contacto com a pele ou os olhos. Usar luvas para manusear a bateria com fugas. Se o líquido entrar em contacto com a pele, lavar imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar nos olhos, lave-os imediatamente com água limpa durante pelo menos 10 minutos e procure cuidados médicos.

O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.

Quando não estiver em uso, mantenha a bateria longe de clips de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que possam fazer uma ligação de um terminal a outro.

Dados técnicos :

IP20

LED 1,2W- 5V

150 lúmenes

3000 Kelvin

Tempo de carregamento: 5h

Tempo de execução: 5-10h

Bateria não substituível: Lithium 2000mAh

Cabo USB

Zawartość:



- Lampa WOODY

- Instrukcja użycia

- Kabel USB

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją w bezpiecznym miejscu, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

1. Instrukcje bezpieczeństwa

Oprawa ta jest przeznaczona do użytku zewnętrznego i wewnętrznego.

Operację ładowania należy przeprowadzać wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.

UWAGA: Do ładowania oprawy należy używać wyłącznie odłączalnego przewodu dostarczonego z urządzeniem.

2. Instrukcje wymiany części wymiennych



Źródło światła LED w tej oprawie jest niewymienne; w przypadku konieczności wymiany źródła światła należy wymienić całą oprawę.

Nie należy wymieniać baterii, baterie są niewymienne. Nie próbuj ich otwierać, nie wrzucaj ich do ognia. Należy je odpowiednio utylizować.

Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

3. Instrukcja instalacji

ŁADOWANIE

Należy użyć nowych zestawów przyłączeniowych dostarczonych z urządzeniem, nie używać ich ponownie, jeśli są używane.

Przed każdym ładowaniem należy sprawdzić, czy na przewodzie ładowarki nie ma śladów uszkodzenia lub starzenia się: ryzyko pożaru lub porażenia prądem.

Nie należy ciągnąć za przewód, aby odłączyć ładowarkę od gniazdka. Przewód należy trzymać z dala od gorących powierzchni i ostrych krawędzi.

Podłącz dostarczony kabel USB do portu Micro-USB w urządzeniu, a następnie do portu USB włączonego komputera lub ładowarki sieciowej USB, która nie jest dołączona do zestawu (maks. 2A). Należy przestrzegać dopuszczalnego napięcia.

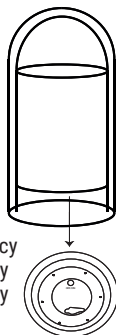
Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować urządzenie.

Czas ładowania: 3 godziny.

Podczas ładowania urządzenia wskaźnik miga na zielono, gdy urządzenie jest w pełni naładowane, a zielone światło jest stałe.

4. Instrukcja użytkowania

Należy pamiętać o ponownym umieszczeniu kołpaka uszczelniającego na Port Micro-USB urządzenia po naładowaniu.



4 możliwe położenia przycisku:

Naciśnięcie przycisku 1: 100% jasności - 4 godziny pracy

Naciśnięcie przycisku 2: 40% jasności - 10 godzin pracy

Naciśnięcie przycisku 3: 10% jasności - 50 godzin pracy

Naciśnięcie przycisku 4: WŁĄCZ/WYŁĄCZ

Podczas ładowania funkcja lampy (światła) urządzenia jest chwilowo zawieszona.

5. Instrukcje konserwacji

Przed przystąpieniem do czyszczenia oprawy należy odłączyć ją od źródła zasilania i wyłączyć.

Części zewnętrzne należy czyścić wyłącznie miękką ściereczką.

Nie należy przechowywać ani ładować urządzenia na wolnym

powietrzu.

6. Rozwiązywanie problemów i specyfikacje techniczne

Przed każdym użyciem i po każdym wstrząsie należy sprawdzić, czy nie ma śladów uszkodzeń, zużycia i zużycia, które mogą wymagać naprawy. Nie używaj urządzenia, jeśli jakkolwiek jego część jest uszkodzona lub wadliwa. Naprawy muszą być wykonywane przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę. Naprawy wykonywane przez osoby niewykwalifikowane mogą być niebezpieczne. Należy używać wyłącznie części zamiennych lub akcesoriów dostarczonych lub zalecanych przez producenta.

W przypadku awarii nie należy samodzielnie demontować urządzenia. Części elektryczne urządzenia mogą być demontowane wyłącznie przez upoważnioną osobę lub przez samego producenta.

To urządzenie zawiera baterie litowo-jonowe.

Podczas wyjmowania baterii urządzenie musi być odłączone od źródła zasilania.

Nie demontować, nie zgniatać, nie palić i nie wystawiać na działanie wysokich temperatur: ryzyko wybuchu.

W przypadku wycieku baterii należy unikać kontaktu ze skórą lub oczami. Przy obsłudze wyciekającej baterii należy używać rękawic. Jeśli płyn dostanie się na skórę, natychmiast umyć ją wodą z mydłem. Jeżeli ciecz dostanie się do oczu, natychmiast płukać je czystą wodą przez co najmniej 10 minut i skontaktować się z lekarzem.

Zwarcie styków akumulatora może spowodować poparzenia lub pożar. Gdy akumulator nie jest używany, należy trzymać go z dala od spinaczy do papieru, monet, kluczy, gwoździ, śrubek i innych małych metalowych przedmiotów, które mogą połączyć jeden zacisk z drugim.

Dane techniczne :

IP20

LED 1,2W- 5V

150 lumeny

3000 Kelwinów

Czas ładowania: 5 godz.

Czas pracy: 5-10 godz.

Akumulator niewymienny: litowy 2000 mAh

Kabel USB



Conținut:

- lampă WOODY

- Instrucțiuni de folosire

- Cablu USB

Înainte de a utiliza dispozitivul pentru prima dată, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și să-l păstrați într-un loc sigur pentru referințe ulterioare.

1. Instrucțiuni de siguranță

Acest corp de iluminat este destinat utilizării în exterior și în interior.

Încărcarea trebuie efectuată numai în interior.

NOTĂ: Folosiți numai cablul detașabil furnizat împreună cu dispozitivul pentru a încărca corpul de iluminat.

2. Instrucțiuni pentru înlocuirea pieselor de schimb

Sursa de lumină LED a acestui corp de iluminat nu este înlocuibilă; Dacă este necesară înlocuirea sursei de lumină, trebuie înlocuit întregul corp de iluminat.

Nu înlocuiți bateriile, bateriile nu pot fi înlocuite. Nu încercați să le deschideți sau să le aruncați în foc. Acestea trebuie eliminate în mod corespunzător.

Bateriile nu trebuie ținute la îndemâna copiilor.

3. Instrucțiuni de instalare

Aterizare

Vă rugăm să utilizați noile kituri de conectare furnizate împreună cu dispozitivul, nu le reutilizați dacă sunt folosite.

Înainte de fiecare încărcare, verificați cablul de încărcare pentru semne de deteriorare sau de îmbătrânire: risc de incendiu sau șoc electric.

Nu trageți de cablu pentru a deconecta încărcătorul de la priză.

Țineți cablul departe de suprafețe fierbinți și margini ascuțite.

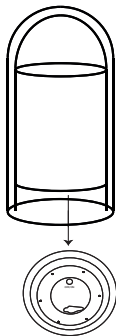
Conectați cablul USB furnizat la portul Micro-USB al dispozitivului și apoi la portul USB al unui computer care rulează sau la un încărcător de perete USB care nu este inclus în set (max. 2A). Trebuie respectată tensiunea admisă.

Vă rugăm să încărcați complet dispozitivul înainte de prima utilizare.

Timp de încărcare: 3 ore.

4. Instrucțiuni de utilizare

Asigurați-vă că puneți capacul înapoi dispozitiv de etanșare pe portul Micro-USB al dispozitivului după încărcare.



Când se încarcă dispozitivul, indicatorul luminează intermitent în verde când dispozitivul este complet încărcat și ledul verde este fix. 4 poziții posibile de buton:

Apăsarea butonului 1: 100% luminozitate - 4 ore de funcționare

Apăsarea butonului 2: 40% luminozitate - 10 ore de funcționare

Apăsarea butonului 3: 10% luminozitate - 50 de ore de funcționare

Apăsăți butonul 4: ON/OFF

În timpul încărcării, funcția lămpii (luminii) a dispozitivului este temporar suspendată.

5. Instrucțiuni de întreținere

Înainte de a curăța corpul de iluminat, deconectați-l de la sursa de alimentare și opriți-l.

Părțile exterioare trebuie curățate numai cu o cârpă moale.

Nu depozitați sau încărcați dispozitivul în aer liber.

6. Depanare și specificații tehnice

Înainte de fiecare utilizare și după fiecare șoc, verificați dacă există semne de deteriorare, uzură care ar putea necesita reparații. Nu utilizați dispozitivul dacă vreo parte este deteriorată sau defectă. Reparațiile trebuie efectuate de o persoană calificată corespunzător. Reparațiile efectuate de persoane necalificate pot fi periculoase. Trebuie folosite numai piese de schimb sau accesorii furnizate sau recomandate de producător.

În cazul unei defecțiuni, nu dezasamblați singur dispozitivul. Părțile electrice ale dispozitivului pot fi demontate numai de către o persoană autorizată sau chiar de către producător.

Acest dispozitiv conține baterii litiu-ion.

La scoaterea bateriei, dispozitivul trebuie deconectat de la sursa de alimentare.

Nu dezasamblați, zdrobiți, ardeți sau expuneți la temperaturi ridicate: risc de explozie.

În caz de scurgere a bateriei, evitați contactul cu pielea sau cu ochii. Purtați mănuși când manipulați o baterie cu scurgeri. Dacă lichidul ajunge pe piele, spălați-l imediat cu apă și săpun. Dacă vă intră lichid în ochi, clătiți-i imediat cu apă curată timp de cel puțin 10 minute și consultați un medic.

Scurtirea bornelor bateriei poate provoca arsuri sau incendii.


Când bateria nu este folosită, țineți-o departe de agrafe, monede, chei, cuie, șuruburi și alte obiecte metalice mici care pot conecta un terminal la altul.

Date tehnice :

IP20

LED 1.2W- 5V

150 lumeni
3000 Kelvin
Timp de încărcare: 5 ore
Timp de lucru: 5-10 ore
Baterie nedetașabilă: litiu 2000 mAh
cablu USB C

 Продолжение:
- ДЕРЕВЯННАЯ лампа
- Инструкции по поиску информации
- USB-кабель

Когда вы используете устройство для первых данных, вы можете вернуться в город, где внимательно прочтете это руководство и нанесете удар по месту, указанному в дальнейших ссылках.

1. Инструкции по безопасности

Acest Corp de Iluminat предназначен для использования как снаружи, так и внутри помещений.

Чтобы добиться желаемого результата в интерьере.

ПРИМЕЧАНИЕ. Не забудьте снять кабель с устройства, в котором находится осветительный прибор.

2. Инструкции по вводу в эксплуатацию схемы

Светодиодная лампа Sursa de lumină и источник света теперь скрыты; Если вам необходимо найти источник света, необходимо включить в него иллюминатор.

Новые батарейки, батарейки, которые можно использовать. Теперь вы можете узнать, что происходит в фокусе. Acestea необходимо устранить в моде Corespunzator. Батарея нужна в ближайшее время.

3. Инструкции по установке

Атеризаре

Вы можете использовать любые комплекты для подключения к устройству, а затем повторно использовать его после использования.

При установке устройства проверьте кабель подключения к возможному повреждению при установке: существует риск возгорания в результате поражения электрическим током. Невозможно повредить кабель во время отключения от приза. Кабельный отдел супрафеты и пограничного покрытия.

Подключите USB-кабель к порту usb-c к устройству и к порту USB к единственному правилу ухода за компьютером, который входит в

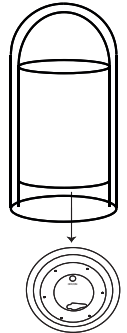
комплект поставки USB-устройства ухода за компьютером (макс. 2A). Требуется уважения к напряжению.

Вам нужно будет полностью использовать устройство.

Время инкаркаре: 3 эре.

4. Инструкции по использованию

Asigurati-vă să puneti capacul înaroi
Эталонное устройство с портом USB C для устройства
дупэ инкаркаре.



Может быть включен диспозитивный индикатор, прерывистый индикатор люминесцентного свечения зеленый, и это диспозитивное устройство может быть полностью включено и светодиод верде это исправление. 4 возможных положения кнопки:

Apăsarea butonului 1: 100% люминозитат - 4 функциональных элемента

Apăsarea butonului 2: 40% люминозитат - 10 функциональных единиц.

Apăsarea butonului 3: 10% люминозитат - 50% функциональной руды.

Нажмите кнопку 4: ВКЛ./ВЫКЛ.

Во время включения функция лампы (света) временно приостанавливается.

5. Intretinere Instructiuni

После того, как корпус освещения отключится, отключите питание и отключите его.

Внешний вид требует ухода за любыми вещами или вещами.

Наши депозиты могут быть размещены на свободе.

6. Описание и технические характеристики.

После использования и повторного ухода за автомобилем, если

он существует, возможно, изношен, убедитесь, что уход может привести к необходимости ремонта. Когда вы используете устройство, оно ухудшится из-за дефекта. Требуется ремонт индивидуального квалифицированного специалиста. Reparațiile efectuate de persoane necalificate pot fi periculoase. Требуйте, чтобы вам нужно было установить аксессуары или аксессуары, рекомендованные производителем.

В случае, если у вас есть дефекты, вы можете потерять один из диспозитивных устройств. Электрические устройства могут быть удалены от производителя или авторизованы пользователем.

Это устройство содержит литий-ионные аккумуляторы.

Батарея аккумуляторной батареи должна быть отключена от источника питания.

Если вы хотите, сломать, выбросить из рук температуру, высмеивайте: риск взрыва.

В случае разряда батареи избегайте контакта с электроприбором или аккумулятором. Пуртати можно использовать и манипулировать батареями с чистящими средствами. Если вы хотите получить дополнительную информацию, немедленно сделайте это. Если вы хотите получить полную информацию в своем кабинете, поговорите с медиатором, чтобы получить помощь в течение 10 минут и проконсультироваться с медиком. Очистка встроенной батареи может вызвать возгорание.

Может ли батарея быть такой гибкой, как отделение граффити, монеты, чеи, сигнал, шурубури и другие металлические объекты для ухода за микрофоном, которые можно подключить к другому терминалу.

Техническая дата:

IP20

Светодиод 1,2 Вт-5 В

150 люмен

3000 Кельвин

Время Инкаркаре: 5 эре

Тимп де Люкру: 5-10 эре

недетализированные аккумуляторы: литиевые 2000 мАч

USB-кабель



Emballage recyclable - Recyclable packaging - Envases reciclables - Recyclbare Verpackung - Recyclebare verpakking - Imballaggio riciclabile - Embalagem reciclável - Embalaje reciclable - Opakowanie nadające się do recyklingu - Перерабатываемая упаковка



Notre entreprise contribue financièrement à un système global de tri, de collecte sélective et de recyclage des déchets d'emballages ménagers - Our company contributes financially to a global system of sorting, selective collection and recycling of household packaging waste - Nuestra empresa contribuye económicamente a un sistema global de clasificación, recogida selectiva y reciclaje de residuos de envases domésticos - Unser Unternehmen leistet einen finanziellen Beitrag zu einem globalen System der Sortierung, selektiven Sammlung und Wiederverwertung von Haushaltsverpackungsabfällen - Ons bedrijf draagt financieel bij aan een wereldwijd systeem van sortering, selectieve inzameling en recycling van huishoudelijk verpakingsafval - La nostra azienda contribuisce finanziariamente a un sistema globale di smistamento, raccolta differenziata e riciclaggio dei rifiuti domestici di imballaggio - Nossa empresa contribui financeiramente para um sistema global de triagem, coleta seletiva e reciclagem de resíduos de embalagens domésticas - Compania noastră contribuie financiar la un sistem global de sortare, colectare selectivă și reciclare a deșeurilor de ambalaje menajere - Nasza firma wnosi wkład finansowy do globalnego systemu sortowania, selektywnej zbiórki i recyklingu odpadów opakowaniowych z gospodarstw domowych - Наша компания вносит финансовый вклад в глобальную систему сортировки, выборочного сбора и переработки бытовых упаковочных отходов



Points de collecte sur www.quefairemedesdechets.fr

Produit mis sur le marché après le 25 Août 2005. Une collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) est requise - Product placed on the market after August 25, 2005. A separate collection for waste electric and electronic equipment (WEEE) is required - Producto comercializado después del 25 de agosto de 2005. Se requiere una recogida separada para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) - Produkt, das nach dem 25. August 2005 in Verkehr gebracht wird. Eine getrennte Sammlung für Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) ist erforderlich - Product dat na 25 augustus 2005 op de markt is gebracht. Een gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) is vereist - Prodotto immesso sul mercato dopo il 25 agosto 2005. È richiesta una raccolta differenziata per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) - Produto colocado no mercado após 25 de agosto de 2005. É necessária uma coleta separada para resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE) - Produs introdus pe piață după 25 august 2005. Este necesară o colectare separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE) - Produkt wprowadzony do obrotu po 25 sierpnia 2005 r. Wymagana jest selektywna zbiórka zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) - Товар размещен на рынке после 25 августа 2005 г. Требуется отдельный сбор отходов электрического и электронного оборудования



Triez et recyclez l'emballage - Sort and recycle the packaging - Clasificar y reciclar el embalaje - Sortieren und recyceln Sie die Verpackung - Sorteert en recycle de verpakking - Ordina e ricicla gli imballaggi - Classifique e recicle a embalagem - Sortează și reciclează ambalajul - Sortuj i podaj recyklingowi opakowanie - Сортировка и переработка упаковки



Conformité du produit relative aux dispositions des directives communautaires - Product conformity with the provisions of community directives - Conformidad del producto con las disposiciones de las directivas comunitarias - Produktkonformität mit den Bestimmungen der Community-Richtlinien - Productconformiteit met de bepalingen van communautaire richtlijnen - Conformità del prodotto a quanto previsto dalle direttive comunitarie - Conformidade do produto com as disposições das diretivas comunitárias - Conformitatea produsului cu prevederile directivelor comunitare - Zgodność produktu z postanowieniami dyrektyw wspólnotowych - Соответствие продукта положениям директив сообщества



Equipement de classe III - Class III equipment - Equipo de clase III - Ausrüstung der Klasse III - Klasse III-apparatuur - Apparecchiature di classe III - Equipamento de classe III - Echipamente de clase III - Sprzęt klasy III - Оборудование класса III



Source lumineuse LED non-remplaçable - Non-replaceable LED light source - Fuente de luz LED no reemplazable - Nicht austauschbare LED-Lichtquelle - Niet-vervangbare LED-lichtbron - Sorgente luminosa a LED non sostituibile - Fonte de luz LED não substituível - Sursă de lumină LED care nu se poate înlocui - Niewymienne źródło światła LED - Несменный светодиодный источник света



2 ans de garantie
2 years warranty
2 anos de garantia
2 Jahre Garantie
2 jaar garantie
2 anni di garanzia
2 anos de garantia
2 lata gwarancji
2 и гарантия

lumisky

Design in France

Batimex SAS

112 RUE AMPÈRE

ZI DE LA PLAINE DU CAIRE

13830 ROQUEFORT LA BEDOULE

FRANCE

Pour toute question / for any request : support@batimex-import.fr

Fabriqué en / Made in / hecho en / hergestellt in / gemaakt in / fatto in / feito na / fabricat in / wykonane w / сделано в : PRC.